



# GRAVITY SPORTS GROUP



---

## MX HELMET MANUAL

---

ENGLISH	4
DEUTSCH	5
ITALIANO	6
ESPAÑOL	7
FRANCAIS	8
ČESKY	9
DANSK	10
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	11
EESTI	12
SUOMI	13
БЪЛГАРСКИ	14
HRVATSKI	15
MAGYAR	16

LIETUVIŲ K.	17
LATVIEŠU VALODĀ	18
MALTI	19
NEDERLANDS	20
POLSKI	21
PORTUGUÊS	22
ROMÂNĂ	23
SLOVENSKY	24
SLOVENŠČINA	25
SVENSKA	26
NORSK	27
РУССКИЙ	28
TÜRKÇE	29

---


Our helmets are manufactured in accordance with the latest technology and are specifically designed for motorcycling. This product complies with International Safety Regulation ECE 22-06. For adequate protection, this helmet must fit closely and be securely attached. Any helmet that has sustained a violent impact should be replaced.

**WARNING** - do not apply paint, stickers, petrol or other solvents to this helmet. Do not modify the product and use only original spare parts. Please make sure, that all helmet screws are tightly fixed before using the product. Fluorescent colors on the outer shell and light colors in the trim area can fade or discolor with intense and permanent UVA and UVB radiation. This is a natural process and is not a product defect. After use, the helmet should not be exposed to direct sunlight. To protect the colors, we recommend storing the helmet in the helmet bag provided. **ATTENTION:** Any camera mount included in the scope of delivery or available as an accessory is not approved for use on public roads. Use is at your own risk.

**HELMET CARE:** use a sponge with water and mild soap to clean the shell. Removable internal lining can be hand washed at 30°C maximum using only water and mild soap. Let the helmet and the components dry at room temperature in a ventilated place, avoiding heat and direct sunlight exposure.

When not in use store the helmet in a dry place and do not expose to extreme temperatures especially in an enclosed area such as the back shelf of a car.

### SYMBOL EXPLANATION:

Helmets bearing a label with the warning: „Does not protect chin from impacts” and/ or with this symbol, DO NOT PROVIDE any protection against impacts to the chin.	
Visor not available for this product	

**VALIDITY:** GRAVITY SPORTS GROUP guarantees exclusively the helmet and its components for a period of two years from the purchasing date as regards conformity defects.

**OBsolescence:** Although the service life of the helmet depends on the intensity of use, we recommend that you replace it after five years of use for your own safety.

Unsere Helmewerden mit den neuesten Verfahren hergestellt und sind speziell für Motorradfahrer vorgesehen. Dieses Produkt erfüllt die internationale Sicherheitsbestimmung ECE 22-06. Um einen angemessenen Schutz zu bieten, muss dieser Helm fest sitzen und richtig geschlossen werden. Wenn der Helm einem schweren Stoß ausgesetzt war, sollte er umgehend ersetzt werden.


**WARNUNG:** Diesen Helm nicht lackieren oder bekleben, von Benzin und anderen Lösungsmitteln fernhalten. Keine Änderungen am Produkt vornehmen, nur Original-Ersatzteile verwenden. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Schrauben am Helm fest angezogen sind, bevor Sie das Produkt verwenden. Fluoreszierende Farben auf der Außenschale und helle Farben im Trimmingbereich können sich bei intensiver und permanenter UVA und UVB Bestrahlung verblassen oder verfärben. Dies ist ein natürlicher Prozess und kann nicht als Produktmangel deklariert werden. Nach Gebrauch sollte der Helm keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Zum Schutz der Farben empfehlen wir die Aufbewahrung in der mitgelieferten Helmtasche. **ACHTUNG:** Alle im Lieferumfang enthaltenen oder als Zubehör erhältlichen Kamerahalterungen sind nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen zugelassen. Die Verwendung erfolgt auf eigene Gefahr.

**HELMPFLEGE:** Die Helmschale mit einem nassen Schwamm und milder Seife reinigen. Das abnehmbare

Innenfutter kann mit Wasser und milder Seife bei max. 30 °C von Hand gewaschen werden. Den Helm und die Komponenten bei Raumtemperatur an einem belüfteten Ort trocknen lassen, Wärme und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Wenn der Helm nicht benutzt wird, trocken lagern und keinen extremen Temperaturen aussetzen, insbesondere nicht in ungeschlossenen Bereichen wie auf Rückbänken von Autos!

### SYMBOLERKLÄRUNG:

Helme, die mit dem Warnaufkleber: „Does not protect chin from impacts” und/oder mit diesem Symbol versehen sind, bieten KEINEN SCHUTZ vor Stößen am Kinn.	
Für dieses Produkt ist kein Visier erhältlich.	

**GÜLTIGKEIT:** GRAVITY SPORTS GROUP gewährt exklusiv auf den Helm und seine Komponenten eine Garantie über zwei Jahre ab Kaufdatum, sofern es Konformitätsmängel betrifft.

**HALTBARKEIT:** Obwohl die Lebensdauer des Helmes von der Intensität der Nutzung abhängt, empfehlen wir Ihnen zu ihrer eigenen Sicherheit, diesen nach fünf Jahren Gebrauch zu ersetzen.


I nostri caschi sono prodotti in conformità con le tecnologie più recenti e sono progettati appositamente per il motociclismo. Questo prodotto è conforme con la Normativa internazionale sulla sicurezza ECE 22-06. Per una protezione adeguata, questo casco deve calzare perfettamente ed essere allacciato in modo sicuro. I caschi che hanno subito un impatto violento devono essere sostituiti.

**AVVERTIMENTO:** non applicare vernici, adesivi, petrolio o altri solventi al casco. Non modificare il prodotto e utilizzare soltanto parti di ricambio originali. Assicurarsi che tutte le viti del casco siano serrate prima di utilizzare il prodotto. I colori fluorescenti sul guscio esterno e i colori chiari nell'area delle finiture possono sbiadire o scolorire a causa di radiazioni UVA e UVB intense e permanenti. Si tratta di un processo naturale e non di un difetto del prodotto. Dopo l'uso, il casco non deve essere esposto alla luce diretta del sole. Per proteggere i colori, si consiglia di riporre il casco nella borsa in dotazione. **ATTENZIONE:** qualsiasi supporto per fotocamera incluso nella fornitura o disponibile come accessorio non è omologato per l'uso su strade pubbliche. L'uso è a proprio rischio e pericolo.

**CURA DEL CASCO:** utilizzare una spugna con dell'acqua e del detergente delicato per pulire il guscio. La fodera interna rimovibile è lavabile a mano a una temperatura

massima di 30°C, usando solo acqua e del detergente delicato. Lasciare il casco e i componenti ad asciugare a temperatura ambiente in un luogo ventilato, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta. Le visiere graffiate non sono sicure di notte e devono essere sostituite. Quando non in uso, riporre il casco in un luogo asciutto e non esporlo a temperature estreme soprattutto al chiuso come ad esempio nel bagagliaio di un'automobile.

### SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

I caschi che presentano un'etichetta con l'avviso: „Does not protect chin from impacts“ e/o con questo simbolo, NON FORNISCE protezione per gli impatti sul mento.	
La Visiera non è disponibile per questo prodotto	

**VALIDITÀ:** GRAVITY SPORTS GROUP garantisce esclusivamente il casco e i suoi componenti per un periodo di due anni dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di conformità.

**OBSOLESCENZA:** Sebbene la durata del casco dipenda dall'intensità d'uso, si consiglia di sostituirlo dopo cinque anni di utilizzo per la propria sicurezza.

Nuestros cascos se fabrican según la última tecnología y están diseñados específicamente para motociclismo. Este producto cumple con el Reglamento de Seguridad Internacional ECE 22-06. Para lograr una protección adecuada, este casco quedar bien encajado y estar firmemente sujeto. Cualquier casco que haya sufrido un impacto violento debe ser reemplazado.


**ADVERTENCIA:** no aplique pintura, pegatinas, gasolina u otros solventes a este casco. No modifique el producto y utilice únicamente repuestos originales. Por favor, asegúrese de que todos los tornillos del casco estén apretados antes de usar el product. Los colores fluorescentes de la carcasa exterior y los colores claros de la zona del embellecedor pueden desteñir o decolorarse con la radiación UVA y UVB intensa y permanente. Se trata de un proceso natural y no es un defecto del producto. Después de su uso, el casco no debe exponerse a la luz solar directa. Para proteger los colores, recomendamos guardar el casco en la bolsa para cascos suministrada. **ATENCIÓN:** Ninguna de las monturas para cámara incluidas en el volumen de suministro o disponibles como accesorios está homologada para su uso en vías públicas. Su uso es bajo su propia responsabilidad.

**CUIDADO DEL CASCO:** use una esponja con agua y jabón suave para limpiar la carcasa. El forro interno extraíble

se puede lavar a mano a 30 °C máximo usando solo agua y un jabón suave. Deje que el casco y los componentes se sequen a temperatura ambiente en un lugar ventilado, evitando el calor y la exposición directa al sol.

Cuando no esté en uso, guarde el casco en un lugar seco y no lo exponga a temperaturas extremas, especialmente en un área cerrada como el estante trasero de un coche.

### EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS:

Los cascos que llevan una etiqueta con la advertencia: "Does not protect chin from impacts" y/o con este símbolo, NO OFRECEN ninguna protección contra impactos en la barbilla.	
Visera no disponible para este producto.	

**VALIDEZ:** GRAVITY SPORTS GROUP garantiza única y exclusivamente el casco y sus componentes durante un período de dos años a partir de la fecha de compra en lo que se refiere a defectos de conformidad.

**OBSOLESCENCIA:** Aunque la vida útil del casco depende de la intensidad de uso, le recomendamos que lo sustituya tras cinco años de uso por su propia seguridad.


Nos casques sont fabriqués conformément aux dernières technologies et sont spécifiquement conçus pour les motocyclistes. Ce produit est conforme à la norme internationale de sécurité ECE 22-06. Pour une protection maximale, ce casque doit être parfaitement ajusté et solidement attaché. Il est impératif de remplacer un casque ayant subi un choc violent.

**AVERTISSEMENT** - ne pas utiliser de peinture, d'autocollants, d'essence ou tout autre solvant sur ce casque. Ne pas modifier le produit et utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine. Veuillez reserrer les vis du casque avant utilisation. Les couleurs fluorescentes de la coque extérieure et les couleurs claires de la zone des garnitures peuvent s'estomper ou se décolorer sous l'effet d'un rayonnement UVA et UVB intense et permanent. Il s'agit d'un processus naturel et non d'un défaut du produit. Après utilisation, le casque ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil. Pour protéger les couleurs, nous recommandons de ranger le casque dans le sac fourni. **ATTENTION:** tout support de caméra inclus dans la livraison ou disponible en tant qu'accessoire n'est pas homologué pour une utilisation sur la voie publique. Son utilisation se fait à vos propres risques.

**ENTRETIEN DU CASQUE:** nettoyer la coque extérieure avec une éponge, de l'eau et du savon doux. Laver la doublure intérieure amovible à la main à une température

30 °C maximum en utilisant uniquement de l'eau et un savon doux. Laisser sécher le casque et ses composants à température ambiante dans un endroit bien aéré, en évitant toute exposition à la chaleur et au soleil. Lorsque celui-ci ne sert pas, stocker le casque dans un endroit sec. Ne pas l'exposer à des températures extrêmes notamment dans un espace fermé tel que la plage arrière d'une voiture.

#### EXPLICATION DES SYMBOLES:

Les casques munis d'une étiquette portant l'avertissement : « Does not protect chin from impacts » et/ou avec le symbole suivant, N'APPORTENT AUCUNE protection contre les chocs au menton.	
Aucune visière disponible pour ce produit.	

**VALIDITY:** Le casque GRAVITY SPORTS GROUP et ses composants sont exclusivement garantis pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat contre tous défauts de conformité.

**OBSOLESCENCE:** Bien que la durée de vie du casque dépende de l'intensité de l'utilisation, nous vous recommandons de le remplacer après cinq ans d'utilisation pour votre propre sécurité.

Naše přilby jsou vyráběny v souladu s nejnovějšími technologiemi a jsou specificky navrženy pro jízdu na motocyklu. Tento výrobek je v souladu s mezinárodním bezpečnostním nařízením ECE 22-06. K adekvátní ochraně musí tato přilba těsně sedět a být bezpečně upevněna. Jakákoliv přilba, která utrpěla silný náraz, musí být vyměněna.


**VAROVÁNÍ:** na tuto přilbu nenanázejte žádné barvy, samolepky, benzín ani jiná rozpouštědla. Výrobek neupravujte a používejte pouze originální náhradní díly. Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou všechny šrouby helmy pevně utaženy. Fluorescenční barvy na vnějším plášti a světlé barvy v oblasti čalounění mohou vlivem intenzivního a trvalého UVA a UVB záření vyblednout nebo změnit barvu. Jedná se o přirozený proces a nejedná se o vadu výrobku. Po použití by přilba neměla být vystavena přímému slunečnímu záření. Pro ochranu barev doporučujeme přilbu skladovat v přiloženém vaku na přilbu. **UPOZORNĚNÍ:** Žádný držák kamery, který je součástí dodávky nebo je k dispozici jako příslušenství, není schválen pro použití na veřejných komunikacích. Používání je na vlastní nebezpečí.

**PÉČE O PŘILBU:** používejte houbu s vodou a jemným mýdlem k čištění skořepiny. Odnímatelnou vnitřní podšívku lze prát ručně při maximálně 30 °C ve vodě a

jemném mýdle. Nechejte přilbu a její součásti uschnout při pokojové teplotě na větraném místě a vyhněte se vystavení teple a přímému slunečnímu záření.

Poškrábaná hledí jsou nebezpečná pro použití v noci a měla by být vyměněna. Když přilbu nepoužíváte, uchovávejte ji na suchém místě a nevystavujte ji extrémním teplotám, obzvláště v uzavřených prostorech, jako je zadní police auta.

#### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:

Přilby nesoucí štítek s varováním: „Does not protect chin from impacts“ a/nebo s tímto symbolem NEPOSKYTUJÍ žádnou ochranu proti nárazům do brady.	
Hledí není vhodné pro tento výrobek.	

**PLATNOST:** Společnost GRAVITY SPORTS GROUP poskytuje záruku výhradně na přilbu a její součásti po dobu dvou let od data nákupu, pokud jde o vady shody.

**ZASTARÁVÁNÍ:** Přestože životnost přilby závisí na intenzitě používání, doporučujeme ji v zájmu vlastní bezpečnosti vyměnit po pěti letech používání.

Vores hjelme er fremstillet i overensstemmelse med den nyeste teknologi og er specielt designet til motorcykler. Dette produkt overholder international sikkerhedsregulativ ECE 22-06. For tilstrækkelig beskyttelse skal denne hjelm passe nøje og være sikkert fastgjort. Alle hjelme, der har lidt en voldsom påvirkning, skal udskiftes.


**ADVARSEL** - brug ikke maling, klistermærker, benzin eller andre opløsningsmidler til denne hjelm. Du må ikke ændre produktet. Brug kun originale reservedele. Sørg for, at alle hjelmkruer sidder godt fast, inden du bruger produktet. Fluorescerende farver på den ydre skal og lyse farver i trimområdet kan falme eller misfarves med intens og permanent UVA- og UVB-stråling. Dette er en naturlig proces og er ikke en produktfejl. Efter brug bør hjelmen ikke udsættes for direkte sollys. For at beskytte farverne anbefaler vi at opbevare hjelmen i den medfølgende hjelm taske. **OBS:** Kamerafester, der følger med i leveringen eller fås som tilbehør, er ikke godkendt til brug på offentlige veje. Brug af disse sker på eget ansvar.

**PLEJE AF HJELM:** Brug en svamp med vand og mild sæbe til at rense skallen. Aftagelig indvendig foring kan håndvaskes ved maks. 30 °C udelukkende med vand og mild sæbe. Lad hjelmen og komponenterne tørre ved

stuetemperatur i et ventileret sted. Undgå varme og eksponering for direkte sollys.

Ridsede visirer er ikke sikre til brug om natten og bør udskiftes. Når hjelmen ikke bruges, skal den opbevares på et tørt sted og må ikke udsættes for ekstreme temperaturer, især i et lukket område, som f.eks. en hattehyle i en bil.

#### SYMBOLFORKLARING:

Hjelme med en etiket med advarsel: „Does not protect chin from impacts” og / eller med dette symbol giver ikke nogen beskyttelse mod stød til hagen.	
Visir ikke tilgængelig for dette produkt.	

**GYLDIGHED:** GRAVITY SPORTS GROUP giver udelukkende garanti for hjelmen og dens komponenter for en periode på to år fra købsdatoen med hensyn til overensstemmelsesvurderings defekter.

**FORÆLDELSE:** Selvom hjelmens levetid afhænger af brugsintensiteten, anbefaler vi, at du udskifter den efter fem års brug for din egen sikkerheds skyld.

Τα κράνη μας κατασκευάζονται σύμφωνα με την τελευταία τεχνολογία και είναι ειδικά σχεδιασμένα για μοτοσυκλέτες. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον Κανονισμό Ασφαλείας ΟΕΕ 22-06. Για επαρκή προστασία το κράνος πρέπει να εφαρμόζει καλά και να ασφαρίζεται. Οποιοδήποτε κράνος δεχτεί ισχυρή σύγκρουση πρέπει να αντικαθίσταται.


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μη βιάφετε, κολλάτε αυτοκόλλητα, χρησιμοποιείτε πετρέλαιο ή άλλα διαλυτικά σε αυτό το κράνος. Μην τροποποιείτε το προϊόν, και να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες του κράνους είναι καλά στερεωμένες. Τα φθοριζοντα χρώματα στο εξωτερικό κέλυφος και τα ανοικτά χρώματα στην περιοχή των διακοσμητικών στοιχείων μπορούν να ξεθωριάσουν ή να αποχρωματιστούν με την έντονη και μόνιμη ακτινοβολία UVA και UVB. Πρόκειται για μια φυσική διαδικασία και δεν αποτελεί ελάττωμα του προϊόντος. Μετά τη χρήση, το κράνος δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Για την προστασία των χρωμάτων, συνιστούμε να αποθηκεύετε το κράνος στην παρεχόμενη τσάντα κράνους. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οποιαδήποτε βάση κάμερας περιλαμβάνεται στην παράδοση ή διατίθεται ως αξεσουάρ δεν είναι εγκεκριμένη για χρήση σε δημόσιους δρόμους. Η χρήση γίνεται με δική σας ευθύνη.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΡΑΝΟΥΣ:** χρησιμοποιείτε ένα σφουγγάρι και ήπιο σαπούνι για να καθαρίζετε το κέλυφος. Η αφαιρούμενη εσωτερική επένδυση πλένεται στο χέρι σε 30°C μέγιστη θερμοκρασία, χρησιμοποιώντας μόνο νερό και ήπιο σαπούνι.

Αφήστε το κράνος και τα μέρη του να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου σε αεριζόμενο χώρο, αποφεύγοντας τη ζέση και την έκθεση σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Οι χαραγμένες ζελατίνες δεν είναι ασφαλείς για νυχτερινή οδήγηση και πρέπει να αντικαθιστώνται. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύετε το κράνος σε ένα ξηρό χώρο και μην το εκθέτετε σε πολύ μεγάλες θερμοκρασίες, ιδίως σε κλειστούς χώρους όπως στην εταζέρα του αυτοκινήτου.

#### ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ:

Κράνη που εφοδιάζονται με ετικέτα της προειδοποίησης: „Does not protect chin from impacts” και/ή με αυτό το σύμβολο, ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ καμία προστασία στο πηγούνι κατά τις συγκρούσεις.	
ΓΔεν διατίθεται ζελατίνα για αυτό το προϊόν.	

**ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ:** Η GRAVITY SPORTS GROUP εγγυάται αποκλειστικά το κράνος και τα μέρη του για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς, όσον αφορά ελαττώματα συμμόρφωσης.

**ΠΑΛΑΙΩΣΗ:** Αν και η διάρκεια ζωής του κράνους εξαρτάται από την ένταση της χρήσης, σας συνιστούμε να το αντικαταστήσετε μετά από πέντε χρόνια χρήσης για τη δική σας ασφάλεια.

Meie kiivrid on toodetud kõige uuemat tehnoloogiat kasutades ja valmistatud spetsiaalselt mootorrattaga sõitmiseks. See toode vastab rahvusvahelistele ohutusreeglitele ECE 22-06. Piisava kaitse tagamiseks peab see kiiver hästi pähe sobima ja tuleb kindlalt kinnitada. Kõik õnnetuses löögi saanud kiivrid peab välja vahetama.


**HOIATUS** - ärge kandke sellele kiivrite värvi, keebiseid, bensiini või teisi lahusteid. Ärge muutke toodet ja kasutage ainult originaalvaruosasid. Enne toote kasutamist veenduge, et kõik kiivri kruvid on korralikult kinnitatud. Fluorestseeruvad värvid väliskoorel ja heledad värvid kaunistuste piirkonnas võivad intensiivse ja püsiva UVA- ja UVB-kiirguse mõjul tuhmuda või värvi muutuda. See on loomulik protsess ja ei ole toote defekt. Pärast kasutamist ei tohiks kiivrit otsese päikesevalguse käes hoida. Värvide kaitsemiseks soovime kiivrit hoiustada kaasasolevas kiivrikotis. **TÄHELEPANU:** Ükski kaamerakinnitus, mis kuulub tarnimismahtu või on saadaval lisavarustusena, ei ole heaks kiidetud kasutamiseks avalikel teedel. Kasutamine on teie enda vastutusel.

**KIIVRI HOOLDUS:** kasutage puhastamiseks vee ja õrnatoimelise seebiga niisutatud käsna. Eemaldatavat sisevoodrit peab pesema käsitsi maksimaalselt 30 °C temperatuuril ainult vee ja õrnatoimelise seebiga. Laske kiivril ja selle osadel ventileeritud kohas

toatemperatuuril kuivada. Ärge jätke neid kuumuse ja otsese päikesevalguse kätte.

Kriimustatud näokaitse on ebatavaline ja selle peab välja vahetama. Kui te kiivrit ei kasuta, hoidke seda kuivas kohas ja ärge jätke kõrge temperatuuri kätte, eriti suletud ruumis, nagu näiteks auto tagaakna all.

### SÜMBOLITE SELGITUS:

Kiivrid, millel on hoiatus „Does not protect chin from impacts“ ja/või antud sümbol, EI KAITSE lõuaosa.	
Näokaitse ei ole selle toote jaoks saadaval.	

**KEHTIVUS:** GRAVITY SPORTS GROUP annab kiivritele ja selle osadele eksklusiivse garantii selle defektide osas kaheks aastaks alates ostukuupäevast.

**VANANEMINE:** Kuigi kiivri kasutusiga sõltub kasutamisest intensiivsusest, soovime kiivri enda ohutuse huvides välja vahetada pärast viieaastast kasutamist.

Kypärämme valmistetaan uusinta tekniikkaa käyttäen ja ne on erityisesti suunniteltu moottoripyöräilyyn. Tämä tuote on kansainvälisen turvastandardin ECE 22-06 mukaisesti hyväksytty. Asianmukaisen suojauksen takaamiseksi tämän kypärän on asetuttava tiiviisti, ja se on kiinnitettävä kunnolla. Jos kypärään on kohdistunut voimakas isku, se on vaihdettava.


**VAROITUS:** älä levitä tähän kypärään maalia, bensiiniä tai muita liuottimia äläkä kiinnitä siihen tarroja. Älä muuntele tuotetta ja käytä vain alkuperäisiä varaosia. Varmista ennen tuotteen käyttöä, että kaikki kypärän ruuvit ovat tiukasti kiinni. Ulkokuoren fluoresoivat värit ja vaaleat värit verhoilualueella voivat haalistua tai värjäytyä voimakkaan ja pysyvän UVA- ja UVB-säteilyn vaikutuksesta. Tämä on luonnollinen prosessi eikä se ole tuotevika. Käytön jälkeen kypärää ei saa altistaa suoralle auringonvalolle. Värien suojaamiseksi suosittelemme kypärän säilyttämistä mukana toimitetussa kypäräpussissa. **HUOMIO:** Toimituspakkaukseen sisältyvät tai lisävarusteena saatavat kameran kiinnikkeet eivät ole hyväksytyjä käytettäväksi yleisillä teillä. Käyttö on omalla vastuulla.

**KYPÄRÄN HUOLTO:** puhdista kypärän kuori sienellä vettä ja mietoa saippuaa käyttäen. Irrotettavan sisävuoren voi pestä käsin enintään 30 °C:ssa vain vettä ja mietoa saippuaa käyttäen. Anna kypärän ja sen osien kuivua

huoneenlämmössä ilmastoidussa paikassa välttäen altistumista lämmölle ja suoralle auringonvalolle.

Naarmuuntuneiden visiirien käyttö pimeällä ei ole turvallista, ja ne on vaihdettava. Kun kypärää ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa altistamatta sitä ääriämpötiloille; erityisesti on vältettävä suljettuja tiloja, kuten auton hattuhyllyä.

### SYMBOLIEN SELITYKSET:

Kypärässä on merkki, joka sisältää varoituksen „Does not protect chin from impacts“, ja/tai siinä on tämä symboli, joka merkitsee, että kypärä EI suojaa leukaa iskulta.	
Visiiriä ei käytettävissä tälle tuotteelle.	

**TAKUU JA KÄYTTÖAIKA:** GRAVITY SPORTS GROUP myöntää nimenomaisen takuun kypärälle ja sen osille kahdeksi vuodeksi ostopäivästä alkaen sellaisten vikojen osalta, jotka ovat vaatimusten vastaisia.

**VANHENEMINEN:** Vaikka kypärän käyttöikä riippuu käytön intensiteetistä, suosittelemme kypärän vaihtamista viiden vuoden käytön jälkeen oman turvallisuutesi vuoksi.


Нашите каски се произвеждат в съответствие с най-новите технологии и са специално разработени за мотоциклетисти. Този продукт отговаря на Международния стандарт за безопасност ECE 22-06. За адекватна защита тази каска трябва да пасва плътно и да бъде здраво закрепена. Каски, които са претърпели силен удар, трябва да бъдат сменени. Флуоресцентните цветове на външната обвивка и светлите цветове в областта на тапицериата могат да избледнеят или да се обезцветят от интензивното и постоянно UVA и UVB излъчване. Това е естествен процес и не е дефект на продукта. След употреба каската не трябва да се излага на пряка слънчева светлина. За да защитите цветовете, препоръчваме да съхранявате каската в предоставената чанта за каска.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не нанасяйте боя, лепенки, петрол или разтворители върху каската. Не модифицирайте продукта и използвайте само оригинални резервни части. Моля, уверете се, че всички винтове на каската са здравно закрепени, преди да използвате продукта. **ВНИМАНИЕ:** Всяка камера, включена в комплекта за доставка или предлагана като аксесоар, не е одобрена за използване на обществени пътища. Използването ѝ е на Ваша собствена отговорност.

**ГРИЖИ ЗА КАСКАТА:** използвайте гъба с вода и мек сапун за почистване на външния корпус. Махащата се вътрешна обвивка може да се пере на ръка на максимум 30°C само с вода и мек сапун. Оставете каската и компонентите да

изсъхнат на стайна температура на проветриво място, като избягвате излагане на топлина и пряка слънчева светлина. Използването на надраскани визьори през нощта е опасно и те трябва да бъдат сменени. Когато не се използва, съхранявайте каската на сухо място и не излагайте на прекалено високи или ниски температури, особено в затворени пространства като задната кора на автомобил.

### РАЗЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ:

Каските с етикет с предупреждение: „Does not protect chin from impacts“ и/или с този символ НЕ ОСИГУРЯВАТ никаква защита от удар на брадичката.	
За този продукт не се предлага визьор.	

**ВАЛИДНОСТ:** GRAVITY SPORTS GROUP дава изключителна гаранция за каската и нейните компоненти за период от две години от датата на закупуване по отношение на дефекти, свързани със съответствието.

**ПЕРИОД НА ИЗПОЛЗВАЕМОСТ:** Въпреки че експлоатационният живот на каската зависи от интензивността на използване, препоръчваме ви да я смените след пет години употреба за ваша собствена безопасност.

Naše kacige su proizvedene u skladu s najnovijom tehnologijom i dizajnirane su izričito za motociklizam. Ovaj je proizvod u skladu s međunarodnim sigurnosnim propisima ECE 22-06. Za kvalitetnu zaštitu ova kaciga mora čvrsto prijanjati i biti dobro pričvršćena. Svaka kaciga koja je zadobila nasilni udar treba biti zamijenjena.


**UPOZORENJE:** na kacigu ne nanašajte boju, naljepnice, benzin ni druga otapala. Nemojte vršiti izmjene na proizvodu i koristite samo originalne rezervne dijelove. Molimo provjerite jesu li svi vijci kacige dobro učvršćeni prije upotrebe proizvoda. Fluorescentne boje na vanjskoj školjki i svijetle boje u području ukrasa mogu izbljedjeti ili promijeniti boju s intenzivnim i trajnim UVA i UVB zračenjem. Ovo je prirodan proces i ne predstavlja kvar proizvoda. Nakon uporabe, kaciga se ne smije izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti. Kako biste zaštitili boje, preporučamo da kacigu pohranite u priloženu torbu za kacigu. **PAŽNJA:** Nosač kamere koji je uključen u isporuku ili dostupan kao pribor nije odobren za upotrebu na javnim cestama. Korištenje je na vlastitu odgovornost.

**NJEGA KACIGE:** Dvanjsku površinu čistite spužvom i vodom te blagim sapunom. Izmjenjiva unutarnja podstava može se ručno prati na najviše 30 °C koristeći samo vodu i blagi sapun.

Kacigu i komponente pustite da se suše na sobnoj temperaturi na prozračnom mjestu, izbjegavajući izlaganje toplini i neposrednom sunčevom zračenju.

Kad nije u upotrebi, kacigu spremite na suho mjesto i ne izlažite ekstremnim temperaturama, posebice u zatvorenom prostoru poput zadnje police automobila.

### OBJAŠNJENJE SIMBOLA:

Kacige koje su označene naljepnicom s upozorenjem: „Does not protect chin from impacts“ i/ili ovim simbolom, NE PRUŽAJU nikakvu zaštitu protiv udaraca u bradu.	
Vizir nije dostupan za ovaj proizvod.	

**VALJANOST:** Ekskluzivno jamstvo tvrtke GRAVITY SPORTS GROUP za kacigu i njene komponente vrijedi za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje u smislu nedostatka usklađenosti.

**ZASTARIJEVANJE:** Iako životni vijek kacige ovisi o intenzitetu korištenja, zbog vlastite sigurnosti preporučujemo da je zamijenite nakon pet godina korištenja.

Sisakjaink gyártása a legújabb technológiák szerint történik, speciálisan motorozáshoz. A termék megfelel az ECE 22-06 nemzetközi biztonsági előírásoknak. A megfelelő védelemhez a sisaknak szorosan és megfelelően rögzítve kell illeszkednie. Az erős ütést kapott sisakot azonnal ki kell cserélni.

**FIGYELEM** - a sisakot ne fesse le, ne ragasszon rá matricát, ne kenje be benzinnel vagy más oldószerezrel.

Ne módosítsa a terméket, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon. A termék használata előtt ellenőrizze, hogy az összes sisakcsavar szorosan rögzítve van-e.

A külső héj fluoreszkáló színei és a vitágos színek a kárpitozás területén kifakulhatnak vagy elszíneződhetnek az intenzív és tartós UVA- és UVB-sugárzás hatására. Ez egy természetes folyamat, és nem jelent termékhibát. Használat után a sisakot nem szabad közvetlen napfénynek kitenni. A színek védelmében javasoljuk, hogy a sisakot a mellékelt sisaktáskában tárolja. **FIGYELEM:** A szállítási csomagban található vagy kiegészítőként kapható kameratartók nem engedélyezettek közutakon való használatra. Használatuk a saját felelősségére történik.


**A SISAK KARBANTARTÁSA:** vízzel és enyhe szappannal átítatott szivaccsal tisztítsa meg a külső héjat. A kivehető

belső bélés vízzel és enyhe szappannal, maximum 30 °C-on kézzel mosható.

A sisakot és a belső részeket szobahőmérsékleten, jól szellőző helyen, hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol szárítsa meg.

Használaton kívül a sisakot tárolja száraz helyen, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, különösen zárt térben, például az autó kalaptartóján.

## A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA:

<p>A sisak, amelyen a következő figyelmeztetés: „Does not protect chin from impacts” és/vagy ez a szimbólum található, <b>NEM BIZTOSÍT VÉDELME</b>T az állnak.</p>	
<p>Nem kapható napellenző ehhez a termékhez.</p>	

**ÉRVÉNYESSÉG:** Az GRAVITY SPORTS GROUP a vásárlás dátumától két évre kizárólag a sisakra és a tartozékaira garanciát vállal a megfelelési hibák tekintetében.

**ELAVULÁS:** Bár a sisak élettartama a használat intenzitásától függ, saját biztonsága érdekében javasoljuk, hogy öt év használat után cserélje ki.

Mūsų šalmai gaminami pagal naujausias technologijas ir yra skirti specialiai motociklų vairuotojams. Šis produktas atitinka tarptautinį saugos reglamentą ECE 22-06. Kad šalmas užtikrintų reikalingą apsaugą, jis turi gerai priglusti ir tvirtai gerai užsegtas. Šalma, kuris patyrė stiprų smūgį, būtina pakeisti.


**ĮSPĖJIMAS:** Neklijuokite ant šio šalmo lipdukų, netepkite jo dažais, benzinu ar kitokiu degiu skysčiu. Niekaip produkto nemodifikuokite ir naudokite tik originalias atsargines dalis. Prieš naudodami gaminį, įsitinkinkite, kad visi šalmo varžtai yra tvirtai pritvirtinti. Fluorescencinės spalvos ant išorinio kiauto ir šviesios spalvos apdailos srityje gali išblukti arba pakeisti spalvą dėl intensyvios ir nuolatinės UVA ir UVB spinduliuotės. Tai natūralus procesas ir nėra gaminio defektas. Panaudojus šalmą, jo nereikėtų laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose. Kad spalvos būtų apsaugotos, rekomenduojame šalmą laikyti pridėdamame šalmo krepšyje. **DĖMESIO:** Bet koks kameros laikiklis, įtrauktas į komplektą arba siūlomas kaip priedas, nėra patvirtintas naudoti viešuosiuose keliuose. Naudojimas atliekamas jūsų pačių rizika.

**ŠALMO PRIEŽIŪRA:** Išorę nuvalykite kempine, sudrėkinta vandeniu su švelniu muilu. Vidinį įdėklą galima išimti ir rankomis išplauti su minkštu muilu iki 30 °C temperatūros vandenyje. Leiskite šalmui ir jo dalims

išdžiūti patalpos temperatūroje vėdinamoje vietoje, venkite šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.

Kai šalmo nenaudojate, laikykite jį sausoje vietoje, saugokite nuo ekstremalių temperatūrų, ypač ankštoje erdvėje (pvz., automobilio bagažinėje).

## SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS:

<p>Šalmai pažymėti etikete su įspėjimu „Does not protect chin from impacts” ir (arba) šiuo simboliu, NEAPSAUGO nuo smūgio į smakrą.</p>	
<p>Šiam produktui skirta skydelio nėra.</p>	

**GALIOJIMAS:** GRAVITY SPORTS GROUP sniedz divu gadu garantiju no iegādes brīža preces atbilstības defektiem ķiverei un tās sastāvdaļām.

**NOVECOŠANA:** Nors šalmo eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo intensyvumo, jūsų pačių saugumui rekomenduojame jį pakeisti po penkerių metų naudojimo.

Mūsu ķiveres tiek ražotas, izmantojot jaunākos tehnoloģiskos sasniegumus, un ir īpaši paredzētas motociklistiem. Šī prece atbilst starptautiskajai drošības normai ECE 22-06.

Lai nodrošinātu atbalstošu aizsardzību, ķiveri ir jāpieguļ galvai un jābūt droši nostiprinātai. Ikviena ķivere, kas ir saņēmusi smagu triecienu, ir jāaizstāj ar jaunu.


**BRĪDINĀJUMS** - nepārklājiet šo ķiveri ar krāsu, uzlīmēm, degvielu vai citām šķīdinājamām vielām. Ķiveri ir aizliegts modificēt, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, pārliedcinieties, ka visas ķiveres skrūves ir cieši piestiprinātas. Fluorescējošās krāsas uz ārējā apvalka un gaišās krāsas apdares zonā var izbalināt vai izbalēt intensīva un pastāvīga UVA un UVB starojuma ietekmē. Tas ir dabisks process un nav produkta defekts. Pēc lietošanas ķiveri nedrīkst pakļaut tiešiem saules stariem. Lai pasargātu krāsas, iesakām ķiveri glabāt pievienotajā ķiveres maisiņā. **UZMANĪBU:** Neviens kameras stiprinājums, kas iekļauts piegādes komplektā vai ir pieejams kā piederums, nav apstiprināts lietošanai uz publiskiem ceļiem. Lietošana notiek uz jūsu pašu risku.

**ĶIVERES TĪRĪŠANA:** izmantojiet sūkli ar ūdeni un maigām ziepēm, lai tīrītu ķiveres ārējo virsmu. Izņemamo iekšējo oderi var mazgāt ar rokām ziepjūdenī, kura temperatūra nepārsniedz 30 °C. Ļaujiet ķiveri un tās sastāvdaļām

izzūst istabas temperatūrā ventilētā telpā; nepakļaujiet ķiveri siltuma avotu un tiešu saulesstaru iedarbībai.

Kad ķivere netiek izmantota, glabājiet to sausā vietā. Ķiveri ir aizliegts pakļaut ekstrēmām temperatūrām noslēgtās vietās, piemēram, plaukts pie automašīnas aizmugurējā stikla.

## SIMBOLU SKAIDROJUMS:

Gadījumā, ja uz ķiveres ir brīdinājums: „Does not protect chin from impacts” un/vai šis simbols, ķivere NEAIZSARGĀ ZODU NO TRIECIENIEM.	
Šim ķiveres modelim nav pieejams sejsargs.	

**GARANTIJA:** GRAVITY SPORTS GROUP sniedz divu gadu garantiju no iegādes brīža preces atbilstības defektiem ķiveri un tās sastāvdaļām.

**NOVECOŠANA:** Lai gan ķiveres kalpošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes, mēs iesakām to nomainīt pēc piecu gadu lietošanas savas drošības labad.

L-elmi taghna huma manifatturati skont l-ahhar teknoloġija u huma speċifikament infassla ghal motoċiklizmu. Dan il-prodott jikkonforma mar-Regolament ta' Sikurezza Internazzjonali ECE 22-06. Ghal protezzjoni xierqa, dan l-elmu irid joqghod sew u jinqafel b'mod sikur. Kull elmu li jkun ha impatt vjolenti ghandu jinbidel.


**TWISSIJA:** m'ghandekx tapplika żebgħa, tpoġġi stickers, petrol jew solventi oħra fuq dan l-elmu. M'ghandekx tibdel il-prodott u ghandek tuża spare parts originali biss. Jekk joghgbok kun żgur, li l-viti kollha tal-elmu huma ffixati sewwa qabel ma tuża l-prodott. Kuluri fluworexxenti fuq il-qoxra ta' barra u kuluri ħfief fiż-żona tat-trim jistgħu jisparixxu jew jaqilbu l-kulur b'radjazzjoni UVA u UVB intensa u permanenti. Dan huwa proċess naturali u mhux difett tal-prodott. Wara l-użu, l-elmu m'ghandux ikun espost għax-xemx diretta. Biex tiproteġi l-kuluri, nirrakkomandaw li taħzen l-elmu fil-borża tal-elmu pprovduta. **ATTENZJONI:** Kwalunkwe muntatura tal-kamera inkluża fil-kunsinna jew disponibbli bħala aċċessorju mhijiex approvata għall-użu fit-toroq pubbliċi. L-użu huwa għar-riskju tiegħek.

**KURA GħALL-ELMU:** Uża sponża bl-ilma u sapun ħafif biex tnaqqad il-qoxra. L-inforra ta' ġewwa li tinqala' tista' tinhasel bl-idejn f'temperatura massima ta' 30°C bl-ilma u s-sapun ħafif biss.

Ħalli l-elmu u l-komponenti jinxfu f'temperatura tal-kamra f'post bil-kurrenti għadejja, billi tevita s-shana u l-esponiment dirett tad-dawl tax-xemx.

Meta ma tkunx qed tużah żomm l-elmu f'post xott u tesponix għal temperaturi estremi speċjalment f'żona magħluqa bħall-ixkaffa ta' wara ta' karozza.

## SPJEGAZZJONI TAS-SIMBOLI:

Elmi li għandhom tabella bit-twissija: "Does not protect chin from impacts" u/jew b'dan is-simbolu, MA JIPPROVDUX protezzjoni minn impatti fuq il-geddum.	
Viżiera mhux disponibbli għal dan il-prodott.	

**VALIDITÀ:** GRAVITY SPORTS GROUP tiggarrantixxi esklussivament l-elmu u l-komponenti tiegħu għal perijodu ta' sentejn mid-data tax-xiri rigward difetti ta' konformità.

**OBSOLEXXENZA:** Għalkemm il-hajja tal-elmu tiddependi fuq l-intensità tal-użu, għas-sigurtà tiegħek nirrakkomandaw li tissostitwiha wara ħames snin tal-użu.

Onze helmen worden gefabriceerd volgens de nieuwste technologieën en zijn speciaal ontworpen voor de motorsport. Dit product voldoet aan de internationale veiligheidsnorm ECE 22-06. Om u goed te beschermen moet deze helm nauwsluitend zitten en goed worden vastgemaakt. Als een helm een zware klap heeft gekregen, moet hij worden vervangen.

**WAARSCHUWING** - breng geen verf, stickers, benzine of andere oplosmiddelen op deze helm aan. Verander niets aan het product en gebruik alleen originele reserveonderdelen. Zorg ervoor dat alle helmschroeven stevig vastzitten voordat u het product gebruikt. Fluorescerende kleuren op de buitenkant en lichte kleuren in de bekleding kunnen vervagen of verkleuren door intense en permanente UVA- en UVB-straling. Dit is een natuurlijk proces en is geen defect van het product. Na gebruik mag de helm niet worden blootgesteld aan direct zonlicht. Om de kleuren te beschermen, raden we aan om de helm op te bergen in de meegeleverde helmzak. **LET OP:** De meegeleverde of als accessoire verkrijgbare camerabevestiging is niet goedgekeurd voor gebruik op de openbare weg. Gebruik is op eigen risico.

**ONDERHOUD VAN DE HELM:** gebruik een spons met water en milde zeep om de schaal te reinigen. De uitneembare binnenvoering kan op de hand gewassen worden, op maximaal 30 °C met alleen

water en milde zeep. Laat de helm en de onderdelen op kamertemperatuur drogen in een geventileerde ruimte, waarbij warmte en blootstelling aan direct zonlicht kan worden vermeden.

Als u de helm niet gebruikt, moet u deze op een droge plek bewaren en niet blootstellen aan extreme temperaturen, met name niet in een afgesloten ruimte zoals de hoedenplank van een auto.

### VERKLARING VAN DE SYMBOLEN:

<p>Helmen met een label met de waarschuwing: „Does not protect chin from impacts” en/of met dit symbool, <b>BIEDEN GEEN</b> bescherming tegen klappen op de kin.</p>	
<p>Voor dit product is geen vizier verkrijgbaar.</p>	

**GELDIGHEID:** GRAVITY SPORTS GROUP geeft voor de helm en zijn onderdelen voor een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop de exclusieve garantie dat deze geen conformiteitsgebreken bevatten.

**VEROUDERING:** Hoewel de levensduur van de helm afhangt van de intensiteit van het gebruik, raden we je voor je eigen veiligheid aan om de helm na vijf jaar gebruik te vervangen.

Nasze kaski są produkowane zgodnie z najnowszymi technologiami i specjalnie zaprojektowane dla motocyklistów. Niniejszy produkt jest zgodny z Międzynarodowym Rozporządzeniem Bezpieczeństwa ECE 22-06. Dla właściwej ochrony, kask ten musi być dokładnie dopasowany i bezpiecznie przymocowany. Należy wymienić każdy kask, który doznał gwałtownego uderzenia.


**OSTRZEŻENIE:** na kask nie stosować farb, naklejek, benzyny ani innych rozpuszczalników. Nie modyfikować produktu i używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Przed użyciem produktu upewnij się, że wszystkie śruby hełmu są dobrze zamocowane. Kolory fluorescencyjne na zewnętrznej powłoce i jasne kolory w obszarze wykończenia mogą blaknąć lub odbarwiać się pod wpływem intensywnego i trwałego promieniowania UVA i UVB. Jest to proces naturalny i nie stanowi wady produktu. Po użyciu kask nie powinien być wystawiany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Aby chronić kolory, zalecamy przechowywanie kasku w dostarczonej torbie na kask. **UWAGA:** Wszelkie mocowania kamery zawarte w zakresie dostawy lub dostępne jako akcesoria nie są dopuszczone do użytku na drogach publicznych. Używasz na własne ryzyko.

**PIELĘGNACJA KASKU:** do czyszczenia skorupy należy użyć gąbki z wodą i delikatnym mydłem. Zdejmowana wyściółka wewnętrzna może być prana ręcznie w temperaturze maks.

30°C, wyłącznie przy użyciu wody i delikatnego mydła. Kask i komponenty należy pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej, w wentylowanym miejscu, unikając bezpośredniego oddziaływania ogrzewania i ekspozycji na światło słoneczne.

Nieużywany kask należy przechowywać w suchym miejscu i nie wystawiać na działanie wysokich temperatur, zwłaszcza w zamkniętych miejscach, takich jak tylna półka samochodu.

### WYJAŚNIENIE SYMBOLI:

<p>Kaski oznaczone ostrzeżeniem: „Nie chroni podbródka przed uderzeniami” i/lub tym symbolem, <b>NIE ZAPEWNIĄ</b> żadnej ochrony przed uderzeniami w podbródek.</p>	
<p>Brak daszków dla tego produktu.</p>	

**WAŻNOŚĆ:** GRAVITY SPORTS GROUP oferuje wyłączną gwarancję na kask i jego elementy na okres dwóch lat od daty zakupu w odniesieniu do wad zgodności.

**STARZENIE:** Chociaż żywotność kasku zależy od intensywności użytkowania, zalecamy jego wymianę po pięciu latach użytkowania dla własnego bezpieczeństwa.


Os nossos capacetes são fabricados de acordo com a mais recente tecnologia e concebidos especificamente para motociclismo. Este produto está em conformidade com a Norma de Segurança Internacional ECE 22-06. De modo a fornecer uma proteção adequada, este capacete deve ficar ajustado sem folgas e encaixado firmemente. Qualquer capacete que tenha sofrido um impacto violento deve ser substituído.

**ATENÇÃO** - não aplique tinta, autocolantes, gasolina ou outros solventes neste capacete. Não modifique o produto e utilize apenas peças de substituição originais. Certifique-se de que todos os parafusos do capacete estão bem fixados antes de usar o produto. As cores fluorescentes no revestimento exterior e as cores claras na área de acabamento podem desvanecer-se ou descolorir-se com a radiação UVA e UVB intensa e permanente. Este é um processo natural e não constitui um defeito do produto. Após a utilização, o capacete não deve ser exposto à luz solar direta. Para proteger as cores, recomendamos que o capacete seja guardado no saco para capacetes fornecido. **ATENÇÃO:** Qualquer suporte para câmara incluído no âmbito de entrega ou disponível como acessório não está aprovado para utilização em vias públicas. A utilização é por sua conta e risco.

**CUIDADOS COM O CAPACETE:** utilize uma esponja com água e sabão suave para limpar o exterior. O forro interno

movível pode ser lavado à mão em até 30 °C utilizando apenas água e sabão suave. Deixe o capacete e os componentes secar à temperatura ambiente num local ventilado, evitando o calor e a exposição direta à luz solar. Quando não estiver a utilizar o capacete, guarde-o num local seco e não o exponha a temperaturas extremas, especialmente numa área fechada, como a chapeleira de um automóvel.

### EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS:

Os capacetes que possuem um etiqueta com o aviso „Does not protect chin from impacts” e/ou com este símbolo NÃO OFEREM qualquer proteção contra impactos no queixo.	
Viseira não disponível para este produto.	

**VALIDADE:** A GRAVITY SPORTS GROUP garante exclusivamente o capacete e os respetivos componentes durante um período de dois anos a partir da data de compra relativamente a defeitos de conformidade.

**OBSOLESCÊNCIA:** Embora a vida útil do capacete dependa da intensidade da utilização, recomendamos que o substitua após cinco anos de utilização para sua própria segurança.


Căștile noastre sunt fabricate în conformitate cu cele mai recente tehnologii și sunt proiectate special pentru motociclism. Acest produs respectă Regulamentul internațional CEE 22-06 privind siguranța. Pentru o protecție adecvată, această cască trebuie să se potrivească fix și să fie prinsă în siguranță. Dacă o cască a suferit un impact violent, aceasta trebuie înlocuită.

**AVERTISMENT:** nu aplicați vopsea, etichete, benzină sau alți dizolvanți pe această cască. Nu modificați produsul și utilizați numai piese de schimb originale. Vă rugăm să vă asigurați că toate șuruburile pentru cască sunt bine fixate înainte de a utiliza produsul. Culoarele fluorescente de pe învelișul exterior și culoarele deschise din zona ornamentelor se pot estompa sau decolora cu radiații UVA și UVB intense și permanente. Acesta este un proces natural și nu este un defect al produsului. După utilizare, cască nu trebuie să fie expusă la lumina directă a soarelui. Pentru a proteja culoarele, vă recomandăm să depozitați cască în geanta pentru cască furnizată. **ATENȚIE:** Orice suport pentru cameră inclus în setul de livrare sau disponibil ca accesoriu nu este aprobat pentru utilizare pe drumurile publice. Utilizarea se face pe propriul risc.

**ÎNGRIJIREA CĂȘTII:** curățați carcasa folosind un burete cu apă și săpun neutru. Căptușeala interioară detașabilă

poate fi spălată manual la maxim 30°C folosind numai apă și săpun neutru. Lăsați cască și componentele să se usuce la temperatura camerei într-un loc ventilat, evitând expunerea directă la căldură și lumina solară. Când nu utilizați cască, puneți-o într-un loc uscat și nu o expuneți la temperaturi extreme, în special în spații închise, cum ar fi copertina portbagajului unui automobil.

### EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR:

Căștile pe care apare o etichetă cu avertismentul: „Does not protect chin from impacts” și/sau cu acest simbol NU OFERĂ nicio protecție în caz de impact asupra bărbiei.	
Viseira não disponibil para este produto.	

**VALIDITATE:** GRAVITY SPORTS GROUP garantează exclusiv cască și componentele acesteia pe o perioadă de doi ani de la data achiziției în privința defectelor de conformitate.

**SCOATEREA DIN UZ:** Deși durata de viață a căștii depinde de intensitatea utilizării, vă recomandăm să o înlocuiți după cinci ani de utilizare pentru siguranța dumneavoastră.

Naše prilby sú vyrobené podľa najnovšej technológie a sú špeciálne navrhnuté pre jazdu na motocykli. Tento výrobok je v súlade s medzinárodným bezpečnostným predpisom č. ECE 22-06.

Aby bola dosiahnutá primeraná bezpečnosť, helma musí tesne priliehať a byť bezpečne upevnená. Každá prilba, ktorá bola vystavená silnému nárazu, sa musí vymeniť.

**UPOZORNENIE** - na helmu nenanášajte žiadny náter, nelepte nálepky a na čistenie nepoužívajte benzín ani iné rozpúšťadlá. Výrobok neupravujte a používajte iba originálne náhradné diely. Pred použitím výrobku sa uistite, či sú všetky skrutky helmy pevne pripevnené. Fluorescenčné farby na vonkajšom plášti a svetlé farby v oblasti čalúnenia môžu vyblednúť alebo zmeniť farbu intenzívnym a trvalým UVA a UVB žiarením. Ide o prirodzený proces a nie je to vada výrobku. Po použití by prilba nemala byť vystavená priamemu slnečnému žiareniu. Na ochranu farieb odporúčame prilbu skladovať v priloženom vrecku na prilbu. **UPOZORNENIE:** Držiak kamery, ktorý je súčasťou dodávky alebo je dostupný ako príslušenstvo, nie je schválený na použitie na verejných komunikáciách. Používanie je na vlastné riziko.

**STAROSTLIVOSŤ O PRILBU:** škrupinu prilby čistite špongiou namočenou v slabom roztoku vody s mydlom. Vyberateľnú vnútornú výstelku môžete prať v rukách v slabom roztoku vody s mydlom s teplotou maximálne

30 °C. Prilba a jej súčasti nechajte uschnúť pri izbovej teplote na vetranom mieste a nevystavujte ich zdroju tepla ani slnečnému svetlu.

Keď prilbu nepoužívate, uložte ju na suchom mieste, ktoré nie je vystavené extrémnym teplotám, obzvlášť v uzatvorenom priestore, ako napríklad skrinka vo vozidle.

### VYSVETLIVKY K SYMBOLOM:

Na prilbách je štítok s upozornením: „Does not protect chin from impacts“ a/alebo táto značka: Na ochranu brady **NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNE** ochranné prostriedky proti nárazom.



Pre tento výrobok nie je k dispozícii priezor.

**PLATNOSŤ:** Spoločnosť GRAVITY SPORTS GROUP poskytuje dvojročnú záruku, ktorá sa vzťahuje výhradne na chyby zhody prilby a jej súčastí. Táto záručná doba začína plynúť dňom jej zakúpenia.

**ZASTARANOSŤ:** Hoci životnosť prilby závisí od intenzity používania, odporúčame vám, aby ste ju v záujme vlastnej bezpečnosti vymenili po piatich rokoch používania.

Naše čelade so izdelane v skladu z najnovejšo tehnologijo in zasnovane posebej za motociklizem. Ta izdelek je skladen z mednarodno uredbo o varnosti ECE 22-06. Za ustrezno zaščito se mora čelada tesno prilegati in biti varno pričvrščena. Vsako čelado, ki je utrpela močnejši udarec, je potrebno zamenjati.

**OPOZORILO:** Na čelado ne nanašajte barv, nalepk, bencina ali drugih topil. Izdelka ne spreminjajte in uporabljajte le originalne rezervne dele. Pred uporabo izdelka se prepričajte, da so vsi vijaki čelade dobro pritrjeni.

Fluorescenčne barve na zunanji lupini in svetle barve na oblogah lahko zbledijo ali se razbarvajo zaradi intenzivnega in trajnega sevanja UVA in UVB. To je naravni proces in ni napaka izdelka. Po uporabi čelada ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi. Za zaščito barv priporočamo, da čelado shranite v priloženi vrečki za čelado. **POZOR:** Nosilec kamere, ki je vključen v obseg dobave ali je na voljo kot dodatna oprema, ni odobren za uporabo na javnih cestah. Uporaba je na lastno odgovornost.

**SKRB ZA ČELADO:** Za čiščenje zunanosti čelade uporabite gobo ter vodo in blago milo. Odstranljiva notranja podloga se lahko ročno opere pri največ 30 °C samo z vodo in blagim milom. Čelado in komponente

sušite pri sobni temperaturi v zračnem prostoru, izogibajte se izpostavljenosti toploti in neposredni sončni svetlobi.

Ko čelade ne uporabljate, jo hranite na suhem mestu in ne izpostavljajte je ekstremnim temperaturam, zlasti v zaprtih prostorih, kot je zadnja polica v avtomobilu.

### POJASNILO SIMBOLOV:

Čelade, ki imajo oznako z opozorilom: »Does not protect chin from impacts« (Ne ščiti brade pred udarci) in/ali s tem simbolom, **NE NUDIJO** nobene zaščite brade pred udarci.



Vizir za ta izdelek ni na voljo.

**VELJAVNOST:** Družba GRAVITY SPORTS GROUP zagotavlja ekskluzivno jamstvo glede napak skladnosti za čelado in njene sestavne dele za obdobje dveh let od datuma nakupa.  
**ZASTARANJE:** Čeprav je življenjska doba čelade odvisna od intenzivnosti uporabe, priporočamo, da jo zaradi lastne varnosti zamenjate po petih letih uporabe.

Våra hjälmar är tillverkade i enlighet med den senaste tekniken och är speciellt utformade för användning på motorcykel. Produkten uppfyller den internationella säkerhetsnormen ECE 22-06. För adekvat skydd måste hjälmen passa huvudet ordentligt med nära passform och vara säkert fäst. Om hjälmen utsatts för våldsam stöt ska den bytas ut.

**WARNING** - måla inte hjälmen, sätt inte på klistermärken och använd inte bensin eller andra lösningsmedel på hjälmen. Ändra inte produkten och använd enbart originalreservdelar.


Se till att alla hjälmskruvar är ordentligt fästa innan du använder produkten. Fluorescerande färger på ytterskalet och ljusa färger i klädseln kan blekna eller missfärgas av intensiv och permanent UVA- och UVB-strålning. Detta är en naturlig process och utgör inte ett produktfel. Efter användning ska hjälmen inte utsättas för direkt solljus. För att skydda färgerna rekommenderar vi att du förvarar hjälmen i den medföljande hjälmväskan. **OBSERVERA:** Kamerafästen som ingår i leveransen eller finns tillgängliga som tillbehör är inte godkända för användning på allmänna vägar. Användning sker på egen risk.

**VÅRDA HJÄLMEN:** använd en svamp med vatten och mild tvål för att rengöra höljet. Det löstagbara innerfodret kan handtvättas vid max 30 °C, enbart med vatten och

mild tvål. Låt hjälmen och komponenterna torka vid rumstemperatur på en ventilerad plats. Undvik värme och direkt solljus.

Förvara hjälmen på en torr plats när den inte används. Utsätta den inte för extrema temperaturer, i synnerhet i slutna utrymmen såsom hatthyllan i en bil.

### SYMBOLFÖRKLARING:

Hjälmar försedda med varningsetikett: Med texten "Does not protect chin from impacts" (skyddar inte hakan) och/eller med denna symbol SKYDDAR INTE haken mot slag och fallskador.	
Visir inte tillgänglig för denna produkt.	

**GILTIGHET:** GRAVITY SPORTS GROUP garanterar endast hjälmen och dess delar för en period av två år från inköpsdatum med avseende på defekter av icke-överensstämmelse.

**LIVSLÄNGD:** Även om hjälmens livslängd beror på hur intensivt den används, rekommenderar vi att du byter ut den efter fem års användning för din egen säkerhets skull.

Hjelmene våre produseres med den nyeste teknologien og er spesialdesignet for motorsyklar. Dette produktet overholder den internasjonale sikkerhetsforordningen ECE 22-06. For å få tilstrekkelig beskyttelse må hjelmen tilpasses og festes godt. Dersom hjelmen blir påført et vesentlig sammenstøt, må den byttes.

**ADVARSEL:** Du må ikke male eller sette klistremærker på denne hjelmen. I tillegg må du sørge for at den ikke kommer i kontakt med bensin eller andre løsemidler. Produktet skal ikke endres, og du må bare bruke originale reservedeler. Forsikre deg om at alle hjelmskruene er godt festet før du bruker produktet.


Fluorescerende farger på ytterskalet og lyse farger i dekorområdet kan falme eller misfarges ved intens og permanent UVA- og UVB-stråling. Dette er en naturlig prosess og er ikke en produktfeil. Etter bruk bør hjelmen ikke utsettes for direkte sollys. For å beskytte fargene anbefaler vi at hjelmen oppbevares i den medfølgende hjelmvesken. **MERK:** Kamerafester som er inkludert i leveransen eller tilgjengelig som tilbehør er ikke godkjent for bruk på offentlige veier. Bruk skjer på eget ansvar.

**RENGJØRING AV HJELMEN:** Bruk en svamp med vann og en mild såpe for å rengjøre hjelmens skall. Det innvendige fôret som kan tas ut, kan vaskes for hånd med en maksimal temperatur på 30 °C ved bruk av vann

og en mild såpe. La hjelmen og komponentene tørke i romtemperatur på et ventilert sted, slik at varme og direkte sollys unngås.

Etter bruk skal hjelmen oppbevares på et tørt sted og den må ikke utsettes for svært varme eller kalde temperaturer. Dette er særlig viktig når det gjelder innelukkede områder som i f.eks. bagasjerommet til en bil.

### FORKLARINGER AV SYMBOLER:

Hjelmer som er merket med advarselen: «Does not protect chin from impacts» og/eller med dette symbolet: Beskytter IKKE haken dersom det blir truffet i et sammenstøt.	
Dette visiret er ikke tilgjengelig for dette produktet.	

**HOLDBARHET:** GRAVITY SPORTS GROUP har gitt hjelmen og komponentene en garanti på to år mot defekter, som gjelder fra kjøpsdatoen.

**FORELDELSE:** Selv om hjelmens levetid avhenger av bruksintensiteten, anbefaler vi at du bytter den ut etter fem års bruk for din egen sikkerhets skyld.

Наши шлемы производятся с использованием самых современных технологий и специально разработаны для мотогонков. Данное изделие соответствует Международным требованиям по безопасности ECE 22-06. Для обеспечения надлежащей защиты данный шлем должен плотно прилегать к голове и быть крепко застегнут. Шлем, который выдержал сильный удар, следует заменить.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - не наносите краску, не клейте ничего на этот шлем, а также не используйте бензин или другие растворители. Не изменяйте изделие и используйте только оригинальные запасные части. Перед использованием изделия убедитесь, что все винты на каске надежно закреплены. Флуоресцентные цвета на внешней оболочке и светлые цвета в области отделки могут потускнеть или обесцветиться под воздействием интенсивного и постоянного ультрафиолетового излучения (UVA и UVB). Это естественный процесс и не является дефектом изделия. После использования шлем не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Для защиты цветов мы рекомендуем хранить шлем в сумке для шлема, входящей в комплект. **ВНИМАНИЕ:** Любое крепление для камеры, входящее в комплект поставки или доступное в качестве аксессуара, не одобрено для использования на дорогах общего пользования. Используйте его на свой страх и риск.

**УХОД ЗА ШЛЕМОМ:** для очистки шлема используйте губку с водой и мягким мыльным раствором. Съемную внутреннюю подкладку можно мыть вручную при

температуре не выше 30 °C с использованием только воды и мягкого мыла. Дайте шлему и компонентам просохнуть при комнатной температуре в проветриваемом месте, избегайте нагревания и прямого воздействия солнечных лучей.

Когда шлем не используется, храните его в сухом месте и не подвергайте воздействию экстремальных температур, особенно в замкнутом пространстве, например на задней полке в автомобиле.

### СОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ:

Шлемы с наклейкой с предупреждением «Does not protect chin from impacts» и/или с таким символом НЕ ОБЕСПЕЧИВАЮТ защиту от ударов подбородком.	
Щиток недоступен для данного изделия.	

**ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ:** GRAVITY SPORTS GROUP дает эксклюзивную гарантию, что данный шлем и его компоненты не будут содержать дефектов несоответствия в течение двух лет с даты покупки.

**СТАРЕНИЕ:** Хотя срок службы шлема зависит от интенсивности использования, мы рекомендуем заменить его после пяти лет использования для вашей же безопасности.

Kasklarımız en son teknolojiye uygun olarak ve özellikle motosiklet kullanımına yönelik olarak üretilmektedir. Bu ürün ECE 22-06 sayılı Uluslararası Güvenlik Standardı ile uyumludur. Bu kask, yeterli koruma için tam oturmalı ve sıkıca bağlanmalıdır. Şiddetli bir darbeye maruz kalan tüm kasklar değiştirilmelidir.


**UYARI:** Bu kaska; boya, çıkartma, petrol veya başka çözücü uygulamayın. Ürün üzerinde değişiklik yapmayın ve sadece orijinal yedek parça kullanın. Lütfen ürünü kullanmadan önce tüm kask vidalarının sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Dış kabuktaki floresan renkler ve trim alanındaki açık renkler, yoğun ve kalıcı UVA ve UVB radyasyonu ile solabilir veya renk değiştirebilir. Bu doğal bir süreçtir ve bir ürün kusuru değildir. Kullanımdan sonra kask doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır. Renkleri korumak için, kaskı verilen kask çantasında saklamanızı öneririz. **DIKKAT:** Teslimat kapsamına dahil olan veya aksesuar olarak sunulan herhangi bir kamera montajı, kamu yollarında kullanım için onaylanmamıştır. Kullanım kendi sorumluluğunuzdadır.

**KASK BAKIMI:** Dış kabuğu temizlemek için suyla nemlendirilmiş bir sünger ve yumuşak sabun kullanın. Çıkarılabilir iç astar sadece su ve yumuşak sabun kullanılarak maksimum 30°C'de elde yıkanabilir. Kask

ve bileşenleri havalandırılan bir yerde, oda sıcaklığında kurumaya bırakın, ısı ve güneş ışığından koruyun.

Kaskı, kullanılmadığında kuru bir yerde muhafaza edin ve özellikle arabanın arka bagaj rafı gibi kapalı alanlarda aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.

### SEMBOL AÇIKLAMASI:

Üzerindeki etikette „Does not protect chin from impacts” uyarısı bulunan ve/veya yandaki sembolü taşıyan kasklar, çeneye gelebilecek darbelere karşı herhangi bir koruma SAĞLAMAZ.	
Bu ürün için vizör yoktur.	

**GEÇERLİLİK:** GRAVITY SPORTS GROUP satın alma tarihinden itibaren iki yıl boyunca sadece kask ve bileşenlerinde uygunluk kusurları hususunda garanti verir.

**ESKİME:** Kaskın kullanım ömrü kullanım yoğunluğuna bağlı olsa da, kendi güvenliğinizi için beş yıllık kullanımdan sonra değiştirmenizi öneririz.





[www.oneindustries.eu](http://www.oneindustries.eu)  
[www.oneindustries.com](http://www.oneindustries.com)

**O'NEAL EUROPE:** O'Neal Europe GmbH & Co. KG, Erich-Blum-Strasse 33, 71665 Vaihingen/Enz, GERMANY

**O'NEAL USA:** O'Neal Distributing, 799 Camarillo Springs Road, Camarillo, CA 93012 USA

**O'NEAL AUSTRALIA:** Cassons Pty Ltd, 2/25 Wonderland Drive, Eastern Creek, N.S.W., AUSTRALIA 2766

**O'NEAL UK:** O'Neal UK, PO Box 1237, Bristol, BS48 9DJ, UK



[www.oneal.eu](http://www.oneal.eu)  
[www.oneal.com](http://www.oneal.com)  
[www.oneal.com.au](http://www.oneal.com.au)

**O'NEAL EUROPE:** O'Neal Europe GmbH & Co. KG, Erich-Blum-Strasse 33, 71665 Vaihingen/Enz, GERMANY

**O'NEAL USA:** O'Neal Distributing, 799 Camarillo Springs Road, Camarillo, CA 93012 USA

**O'NEAL AUSTRALIA:** Cassons Pty Ltd, 2/25 Wonderland Drive, Eastern Creek, N.S.W., AUSTRALIA 2766

**O'NEAL UK:** O'Neal UK, PO Box 1237, Bristol, BS48 9DJ, UK



[www.mission-kini.com](http://www.mission-kini.com)  
[www.kini.at](http://www.kini.at)

**MX SPORTSLINE GmbH:**

Larchwald 360, 6210 Wiesing

**O'NEAL EUROPE:** O'Neal Europe GmbH & Co. KG, Erich-Blum-Strasse 33, 71665 Vaihingen/Enz, GERMANY

**O'NEAL USA:** O'Neal Distributing, 799 Camarillo Springs Road, Camarillo, CA 93012 USA

**O'NEAL AUSTRALIA:** Cassons Pty Ltd, 2/25 Wonderland Drive, Eastern Creek, N.S.W., AUSTRALIA 2766

**O'NEAL UK:** O'Neal UK, PO Box 1237, Bristol, BS48 9DJ, UK